

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP4320



EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	21
ES	Manual del usuario	43
FR	Mode d'emploi	63

IT	Manuale utente	83
NL	Gebruiksaanwijzing	103
PT	Manual do utilizador	123

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP4320, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Índice

1	Importante	124
	Aviso importante de segurança	124
	Aviso referente à marca comercial	125
2	O seu produto	125
	Destaques da característica	125
	Visão geral do produto	125
3	Ligar	127
	Ligar os cabos de vídeo	127
	Ligar os cabos de áudio	128
	Encaminhar o áudio para outros dispositivos	128
	Ligar unidade flash USB	128
	Ligar a corrente	129
4	Como começar	129
	Prepare o telecomando	129
	Localizar o canal de visualização correcto	129
	Seleccionar o idioma do menu	129
	Activar o varrimento progressivo	130
	Utilizar Philips Easylink	130
5	Reproduzir	131
	Reproduzir um disco	131
	Reproduzir vídeo	131
	Reproduzir música	133
	Reproduzir fotografias	133
	Reproduzir a partir de uma unidade flash USB	134
6	Ajustar definições	134
	Configuração geral	134
	Configuração de áudio	135
	Configuração de vídeo	136
	Preferências	138
7	Informações adicionais	139
	Actualização de software	139
	Manutenção	139
	Especificações	140
8	Resolução de problemas	141
9	Glossário	142

1 Importante

Aviso importante de segurança



Aviso

- Risco de sobreaquecimento! Nunca instale o produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do produto para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos nunca cobrem os orifícios de ventilação do produto.
- Nunca coloque o produto, o telecomando ou as pilhas junto de chamas ou outras fontes de calor, incluindo a exposição directa ao sol.
- Utilize este produto apenas em ambientes interiores. Mantenha este produto afastado de água, humidade e objectos com líquidos.
- Nunca coloque o produto em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha-se afastado do produto durante trovoadas.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Emite radiação laser visível e invisível quando aberta. Evite a exposição ao feixe.

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



Este produto cumpre os requisitos das seguintes directivas e directrizes: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Sobre Varrimento Progressivo

Os consumidores deverão ter presente que nem todos os televisores de alta definição são totalmente compatíveis com este produto, podendo aparecer artefactos na imagem. Caso sejam detectados problemas de imagem com varrimento progressivo de 525 ou 625 linhas, recomenda-se que o utilizador mude a ligação para a saída de "definição normal". Se desejar colocar algumas questões relativas à compatibilidade do televisor com o leitor de DVD do modelo 525p e 625p, contacte o nosso centro de assistência a clientes.

Eliminação de pilhas e do produto antigo

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz aposto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/976/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.



A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca das regulamentações locais relativas ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Aviso referente a direitos de autor

Este produto incorpora tecnologia de protecção de



**Be responsible
Respect copyrights**

direitos de autor protegida pelas reivindicações de método de determinadas patentes dos EUA, e por outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation e aplica-se ao uso doméstico e outros modos de visualização limitados, salvo por consentimento da Macrovision Corporation. A engenharia inversa e a desmontagem são proibidas.

Aviso referente à marca comercial

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



Windows Media e o logótipo Windows são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

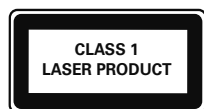


DivX, DivX Ultra Certified e os logótipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc., sendo utilizadas sob licença. Produto oficial DivX® Ultra Certified. Reproduz todas as versões de vídeo DivX® (incluindo DivX® 6) com reprodução melhorada de ficheiros multimédia DivX® e em DivX® Media Format.



Reproduz vídeo DivX® com menus, legendas e faixas de áudio.

Os logótipos USB-IF são marcas comerciais do Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



2 O seu produto

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Destaques da característica

Philips EasyLink

O seu produto suporta Philips EasyLink, que utiliza o protocolo HDMI CEC (Controlo de Electrónica de Consumo). Os dispositivos compatíveis com EasyLink ligados através de conectores HDMI podem ser controlados com um só telecomando.



Nota

- A Philips não garante interoperabilidade a 100% com todos os dispositivos HDMI CEC.

Ajuste do ecrã

Veja o filme em ecrã total em qualquer televisor.

Vídeo de varrimento progressivo

Desafie os limites da resolução normal e ofereça uma apresentação de vídeo em DVD semelhante ao cinema num ecrã de televisor.

Ligação USB de Alta Velocidade

Ligue uma unidade flash USB na porta USB para reproduzir ficheiros MP3/WMA/JPEG/DivX.

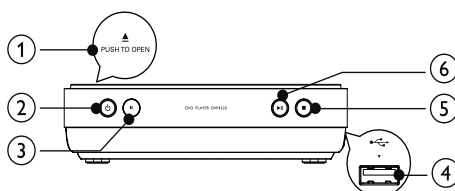
Códigos de região

Pode reproduzir discos com os seguintes códigos de região

Código de região de DVD	Países
 	Europa

Visão geral do produto

Unidade principal



① ▲PUSH TO OPEN

- Abrir o compartimento do disco.

② ⏻

- Ligar este produto ou passar para o modo standby.

③ Sensor IV

- Aponte o telecomando para o sensor de IV.

④ ➡Entrada

- Ligue uma unidade flash USB.

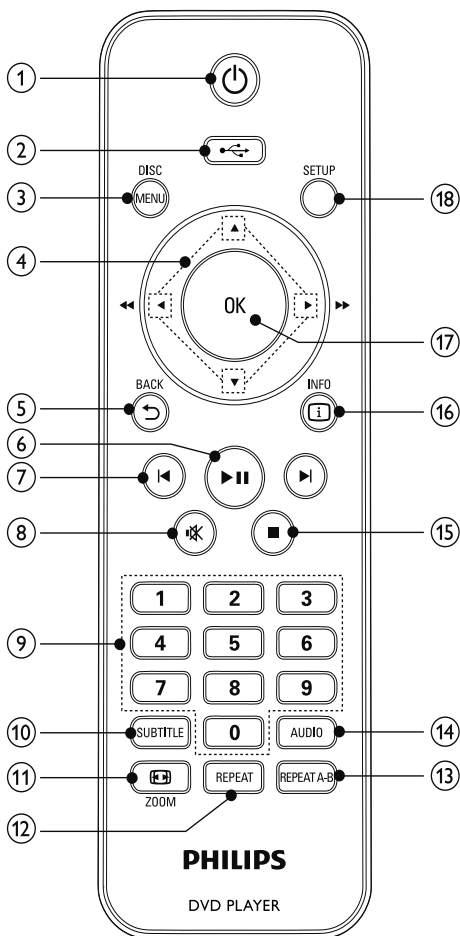
⑤ ■

- Parar a reprodução.

⑥ ▶▶

- Iniciar, interromper ou retomar a reprodução do disco.

Telecomando



- ① Ligar este produto ou passar para o modo standby.
- ② Activar o modo de USB.
- ③ **DISC MENU**
- Aceder ou sai do menu do disco.
 - Activar o modo de disco.
 - No caso de VCD e SVCD, activa ou desactiva o PBC (controlo de reprodução).

- ④ Navegar nos menus.
- Avançar rapidamente () ou recuar rapidamente ()
 - Avançar lentamente () ou recuar lentamente ()
- ⑤ **BACK**
- Regressar ao menu anterior no visor.
- ⑥ **II**
- Iniciar, interromper ou retomar a reprodução do disco.
- ⑦ **|</>|**
- Saltar para o título, capítulo ou faixa anterior ou seguinte.
- ⑧ Anular o som.
- ⑨ **Botões numéricos**
- Seleccionar um item para reproduzir.
- ⑩ **SUBTITLE**
- Seleccionar um idioma de legendas num disco.
- ⑪ **ZOOM**
- Ajustar o formato da imagem ao ecrã do televisor.
 - Ampliar ou reduzir a imagem.
- ⑫ **REPEAT**
- Seleccionar vários modos de repetição da reprodução.
- ⑬ **REPEAT A-B**
- Repetir a reprodução de uma secção específica
- ⑭ **AUDIO**
- Seleccionar um idioma ou canal de áudio num disco.
- ⑮ Parar a reprodução.
- ⑯ **INFO**
- Com discos: aceder às opções de reprodução ou ver informações actuais do disco.
 - Com apresentações de diapositivos, apresenta a vista de miniatura dos ficheiros de fotografias.
- ⑰ **OK**
- Confirmar uma entrada ou selecção.
- ⑱ **SETUP**
- Aceder ou sair do menu de configuração.

3 Ligar

Faça as seguintes ligações para utilizar este produto.

Ligações básicas:

- Vídeo
- Áudio

Ligações opcionais:

- Encaminhar o áudio para outros dispositivos:
 - Amplificador/receptor digital
 - Sistema estéreo analógico
- Unidade USB flash

Nota

- Consulte a sinalética na parte traseira ou inferior do produto para fins de identificação e tensão recomendada.
- Antes de realizar ou alterar quaisquer ligações, confirme que todos os dispositivos foram desligados da tomada eléctrica.

Dica

- Podem ser utilizados diferentes tipos de conectores para ligar este produto a um televisor, consoante a disponibilidade e as necessidades. Está disponível um completo manual interactivo para ajudar a ligar o seu produto em www.connectivityguide.philips.com.

Ligar os cabos de vídeo

Ligue este produto ao televisor para visualizar a reprodução do disco. Selecione a melhor ligação de vídeo para o televisor.

Opção 1: Ligar à saída HDMI (para televisores compatíveis com HDMI, DVI ou HDCP).

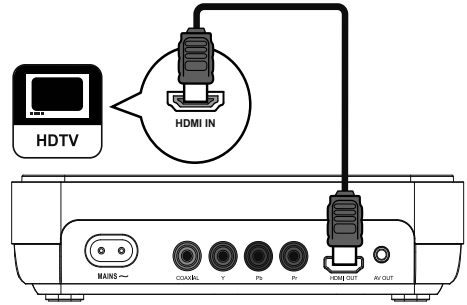
Opção 2: Ligar à saída de vídeo por componentes (para televisores standard ou com varrimento progressivo).

Opção 3: Ligar à saída AV (para televisores padrão).

Nota

- O produto deve ser ligado directamente a um televisor.

Opção 1: Ligar a uma entrada HDMI



- 1 Ligue um cabo HDMI (não fornecido)
 - à saída **HDMI OUT** deste produto.
 - à entrada HDMI no televisor.

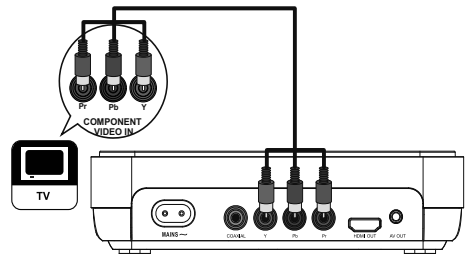
Nota

- Se o dispositivo suportar HDMI CEC, é possível controlar os dispositivos compatíveis com um só telecomando (consulte "Como começar" > "Utilizar a Philips EasyLink").

Dica

- Este tipo de ligação proporciona a melhor qualidade de imagem.

Opção 2: Ligar à entrada de vídeo por componentes



- 1 Ligue um cabo de vídeo por componentes (não fornecido):
 - às saídas **Y Pb Pr** deste produto.
 - às entradas **COMPONENT VIDEO** do televisor.

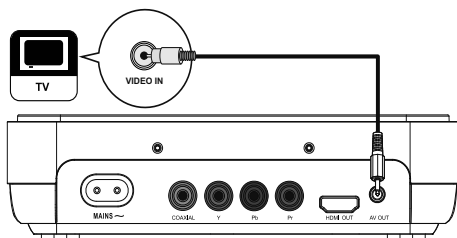


Dica

- A entrada de vídeo por componentes do televisor pode estar identificada como Y Pb/Cb Pr/Cr ou YUV.
- Este tipo de ligação proporciona a melhor qualidade de imagem.

Opção 3: Ligar à saída AV OUT

- 1 Ligue os cabos AV fornecidos:
 - à saída **AV OUT** (3,5 mm) deste produto.
 - à entrada de vídeo do televisor.

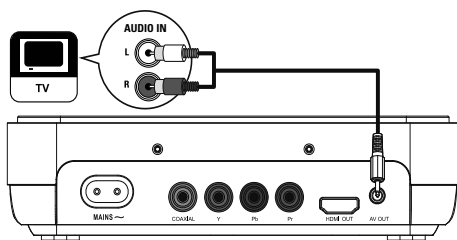


Dica

- A entrada de vídeo do televisor pode ser designada de A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE ou BASEBAND.
- Este tipo de ligação proporciona qualidade de imagem padrão.

Ligar os cabos de áudio

Ligue o áudio deste produto ao televisor para permitir a saída de som através do televisor.

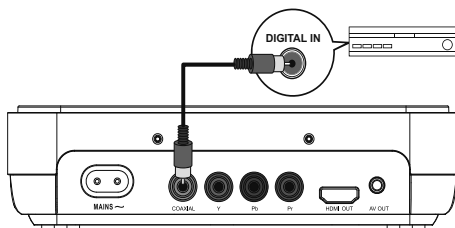


- 1 Ligue os cabos AV fornecidos:
 - à saída **AV OUT** (3,5 mm) deste produto.
 - às entradas de áudio do televisor.

Encaminhar o áudio para outros dispositivos

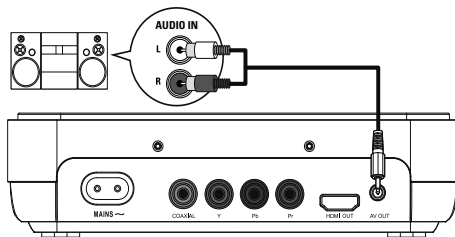
Encaminhe o som deste produto para outros dispositivos para melhorar a reprodução de som.

Ligar a um amplificador/receptor digital



- 1 Ligue um cabo coaxial (não fornecido):
 - à ficha **COAXIAL** deste produto.
 - à entrada COAXIAL/DIGITAL do dispositivo.

Ligar a um sistema estéreo analógico



- 1 Ligue os cabos AV fornecidos:
 - à saída **AV OUT** (3,5 mm) deste produto.
 - às entradas de áudio do dispositivo.

Ligar unidade flash USB

- 1 Ligue uma unidade Flash USB na entrada  deste produto.



Nota

- Este produto consegue reproduzir/apresentar apenas os ficheiros MP3, WMA, DivX ou JPEG que estão guardados numa unidade flash USB.
- Prima o botão  para aceder ao conteúdo e reproduzir os ficheiros.

Ligar a corrente

!

Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na base desta unidade.
- Antes de ligar o cabo de alimentação, certifique-se de concluiu todas as restantes ligações.

≡

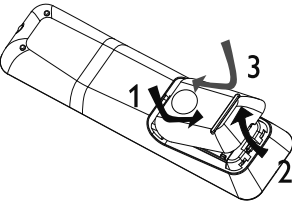
Nota

- A placa de dados técnicos encontra-se na parte de baixo do produto.

- 1
- Ligue o cabo de alimentação de CA:
 - a este produto.
 - a uma tomada eléctrica.

4 Como começar

Prepare o telecomando



- 1
- Abra o compartimento das pilhas.
- 2
- Introduza as pilhas 2 AAA com as polaridades (+/–) no sentido ilustrado na figura.
- 3
- Fechе o compartimento das pilhas.

!

Atenção

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se não pretender utilizar o telecomando por um longo período de tempo.
- Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.

Localizar o canal de visualização correcto

- 1
- Prima **○** para ligar este produto.
- 2
- Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte o manual do utilizador do televisor para saber como seleccionar o canal correcto.)

Seleccionar o idioma do menu

≡

Nota

- Ignore esta definição se o produto estiver ligado a um televisor compatível com HDMI CEC. É activado automaticamente o idioma dos menus configurado no televisor (se o idioma definido no televisor for suportado por este produto).

General Setup		
⚙ 🔊 📺 ☑	Disc Lock	○ Auto (ENG)
	OSD Language	○ English
	Sleep Timer	○ Français
	Auto Standby	○ Deutsch
	DivX(R) VOD Code	○ Italiano
		○ Español
		○ Português
		○ Netherlands

- As opções de idioma podem variar de região para região.
- 1
- Prima **SETUP**.
→ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .
- 2
- Selecione **[Idioma Visor]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3
- Prima **▲▼** para seleccionar um idioma e, em seguida, prima **OK**.

Activar o varrimento progressivo

 Nota

- Para utilizar a função de varrimento progressivo, tem de ligar um televisor de varrimento progressivo às entradas de vídeo componente (consulte "Ligar" > "Ligar cabos de vídeo" > "Opção 2: Ligar à entrada de vídeo componente" para mais informações).

Video Steup		
   	TV System	o On
	TV Display	o Off
	Progressive	
	Picture Setting	
	HD JPEG	
	HDMI Setup	

- 1 Ligue o televisor no canal de visualização correcto para este produto.
- 2 Prima **SETUP**.
- 3 Prima ▼ para seleccionar **[PÁG. CONFIG. VÍDEO]**.
- 4 Selecione **[Progressivo]** > **[Ligado]** e, em seguida prima **OK**.
↳ Uma mensagem de aviso é apresentada.
- 5 Para continuar, selecione **[Ok]** e prima **OK**.
↳ Concluiu a configuração do modo de varrimento progressivo.

 Nota

- Se for apresentado um ecrã distorcido/branco, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
- Se não for apresentada imagem, desligue o modo de varrimento progressivo da seguinte forma:
 - 1) Prima ▲ para abrir a gaveta do disco.
 - 2) Prima o **botão numérico "1"**.

- 6 Prima **SETUP** para sair do menu.
- 7 Pode agora activar o modo de varrimento progressivo no televisor (consulte o manual do utilizador do televisor).

 Nota

- Durante a reprodução, quando o modo de varrimento progressivo está activado para o produto e para o televisor, a imagem pode ser apresentada distorcida. Neste caso, desligue a funcionalidade de varrimento progressivo neste produto e no televisor.

Utilizar Philips Easylink

Este produto suporta o sistema Philips EasyLink, o qual utiliza o protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Os dispositivos compatíveis com EasyLink ligados através de conectores HDMI podem ser controlados com um só telecomando.

 Nota

- Para activar a funcionalidade EasyLink, é necessário activar as operações HDMI CEC no televisor e nos dispositivos que estiverem ligados a ele. Consulte o manual do utilizador do televisor e dos dispositivos para mais informações.

Reprodução com um só toque

- 1 Prima o botão **STANDBY**  para ligar este produto.
↳ O televisor (se suportar reprodução com um só toque) liga-se automaticamente e muda para o canal de entrada de vídeo correcto.
↳ Se estiver algum disco carregado no produto, a sua reprodução começa automaticamente.

Standby com um só toque

- 1 Prima e mantenha premido o botão **STANDBY**  no telecomando durante mais de 3 segundos.
↳ Todos os dispositivos ligados (se o dispositivo suportar standby com um só toque) passam automaticamente para o modo standby.

 Nota

- A Philips não garante uma interoperabilidade 100% eficaz com todos os dispositivos HDMI CEC.

5 Reproduzir

Reproduzir um disco

 Atenção

- Não coloque outros objectos que não discos dentro da gaveta do disco.
- Não toque na lente óptica no interior da gaveta do disco.

- 1 Prima **▲PUSH TO OPEN** para abrir a gaveta do disco.
- 2 Carregue um disco com o lado impresso virado para cima.
- 3 Feche o compartimento do disco e inicie a reprodução.
 - Para ver a reprodução do disco, ligue o televisor ao canal de visualização correcto para este produto.
 - Para parar a reprodução do disco, prima **■**.

 Nota

- Verifique os tipos de discos suportados (consulte “Especificações” > “Suporte de reprodução”).
- Se aparecer o menu de introdução de palavra-passe, introduza a palavra-passe para poder reproduzir os discos bloqueados ou com restrições (consulte “Ajustar definições” > “Preferências” > **[Controlo Parental]**).
- Se interromper ou parar um disco, a protecção de ecrã é activada após 5 minutos de inactividade. Para desactivar a protecção do ecrã, prima **DISC MENU**.
- Se interromper ou parar um disco e não premir botões num intervalo de 15 minutos, este produto muda automaticamente para o modo standby.

Reproduzir vídeo

 Nota

- Algumas funções poderão não funcionar com alguns discos. Consulte as informações que acompanham o disco para obter mais detalhes.

Controlar a reprodução de vídeo

- 1 Reproduzir um título.
- 2 Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

Botão	Ação
	Iniciar, pausar ou retomar a reprodução do disco.
	Interromper a reprodução do disco.
	Avançar para o título ou capítulo anterior ou seguinte.
	Procurar para a frente ou para trás de forma rápida. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa.
	Avançar lentamente ou recuar lentamente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa. Com discos VCD/SVCD, não é possível pesquisar lentamente para trás.
AUDIO	Seleccionar um idioma ou canal de áudio existente num disco.
SUBTITLE	Seleccionar um idioma de legendas existente num disco.
REPEAT	Seleccionar ou desligar o modo de repetição. As opções de repetição podem variar em função do tipo de disco.
 ZOOM	Ajustar o formato da imagem ao ecrã do televisor. Prima repetidamente até que a imagem fique ajustada ao ecrã do televisor.
 ZOOM	Alterna entre relações de proporção do ecrã e factores de zoom diferentes. Para percorrer uma imagem ampliada, prima os botões de navegação .
 INFO	Aceder às opções de reprodução ou ver informações actuais do disco.

Aceder ao menu de um DVD

- 1 Prima **DISC MENU** para aceder ao menu principal do disco.
- 2 Seleccione uma opção de reprodução e prima **OK**.
 - Em alguns menus, prima os **botões numéricos** para introduzir a sua selecção.

Aceder ao menu de um VCD

Os discos VCD/SVCD possuem a funcionalidade PCB (controlo de reprodução), ou seja, um menu de conteúdos que permite seleccionar uma opção de reprodução. A funcionalidade PCB está activa por predefinição.

Nota

- Consulte "Ajustar definições" > **[Preferências]** > **[PBC]** para saber como activar/desactivar a funcionalidade PBC.

- 1 Pode aceder ao menu de conteúdos de várias formas:
 - Se a funcionalidade PBC estiver activada, introduza um disco VCD/SVCD.
 - Durante a reprodução com a funcionalidade PBC activada, prima  **BACK**.
- 2 Prima os **botões numéricos** para seleccionar uma opção de reprodução e, em seguida, prima **OK** para iniciar a reprodução.
 - Se a funcionalidade PBC estiver desactivada, o menu não aparece e a reprodução é iniciada na primeira faixa.

Pré-visualizar conteúdo do disco

- 1 Durante a reprodução, prima  **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Selecione **[Pré-vis]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3 Selecione uma opção de pré-visualização e prima **OK**.
↳ Aparece um ecrã de pré-visualização de miniaturas.
 - Para ir para o ecrã de pré-visualização seguinte/anterior, selecione **[Ant]** ou **[Seguinte]** e prima **OK**.
 - Para iniciar a reprodução, prima **OK** na miniatura seleccionada.

Saltar a reprodução para um tempo específico

- 1 Durante a reprodução, prima  **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Selecione uma opção para o tempo de reprodução decorrido actual e, em seguida, prima **▶**.
 - **[Tempo faixa]** (tempo do título)
 - **[Tempo canal]** (tempo do capítulo)
 - **[Dur. Disco]** (tempo do disco)
 - **[Dur. Faixa]** (tempo da faixa)

- 3 Prima os **Botões numéricos** para alterar o tempo para o qual pretende avançar e, em seguida, prima **OK**.

Apresentar tempo de reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima  **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Selecione **[Vis horas]** e, em seguida, prima **▶**.
↳ As opções disponíveis dependem do tipo de disco.
- 3 Selecione uma opção e, em seguida, prima **OK**.

Ver a reprodução do DVD a partir de diferentes ângulos

- 1 Durante a reprodução, prima  **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Selecione **[Âng.]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3 Prima os **Botões numéricos** para alterar o ângulo.
↳ Reproduzir altera para o ângulo seleccionado.

Nota

- Disponível apenas em discos com cenas em vários ângulos.

Repetição para uma secção específica

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT A-B** no ponto inicial.
- 2 Prima **REPEAT A-B** novamente no ponto final.
↳ Inicia-se a repetição da reprodução.
- 3 Para cancelar a repetição, prima **REPEAT A-B** novamente.

Nota

- Só é possível marcar uma secção para repetição dentro da mesma faixa/título.

Reproduzir vídeo DivX®

O vídeo DivX é um formato multimédia digital com uma alta taxa de compressão que preserva a qualidade elevada. Pode desfrutar de vídeo DivX neste produto de DivX certificado.

- 1 Introduza um disco ou uma unidade USB que contenha vídeos DivX.
 - No caso de uma unidade USB, prima .
 - ↳ É apresentado um menu de conteúdos.

- 2 Seleccione um título a reproduzir e, em seguida, prima **OK**.
- Pode seleccionar o idioma de legendas/áudio.

Nota

- Apenas pode reproduzir vídeos DivX que tenham sido alugados ou comprados com o código de registo DivX deste leitor (consulte "Ajustar definições" - [Configuração geral] > [Código DivX® VOD]).

Reproduzir música

Controlar uma faixa

- 1 Reproduzir uma faixa.
- 2 Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

Botão	Ação
▶	Iniciar, pausar ou retomar a reprodução do disco.
■	Parar a reprodução do disco.
◀▶	Saltar para a faixa anterior/seguinte.
123 456 789 0	Seleccionar um item para reproduzir.
◀◀▶▶	Procurar para trás ou para a frente rapidamente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa.
REPEAT	Seleccionar ou desligar o modo de repetição. As opções de repetição podem variar em função do tipo de disco.

Reproduzir música MP3/WMA

MP3/WMA é um tipo de ficheiro de áudio com uma elevada compressão (ficheiros com extensão .mp3 ou .wma).

- 1 Introduza um disco ou uma unidade USB que contenha ficheiros de música MP3/WMA.
- No caso de uma unidade USB, prima .
 - ↳ É apresentado um menu de conteúdos.
- 2 Se a reprodução não iniciar automaticamente, seleccione uma faixa para reproduzir.
- Para seleccionar outra faixa/pasta, prima **▲▼** e, em seguida, **OK**.

Nota

- Nos discos gravados em várias sessões, é reproduzida apenas a primeira sessão.
- Os ficheiros WMA que estejam protegidos por DRM (Digital Rights Management) não podem ser reproduzidos neste produto.
- Este produto não suporta o formato áudio MP3PRO.
- Se forem incluídos caracteres especiais no nome da faixa MP3 (ID3) ou nome do álbum, podem não ser apresentados correctamente no ecrã por não serem compatíveis.
- Não são apresentadas nem reproduzidas os ficheiros/pastas que ultrapassem o limite suportado pelo produto.

Reproduzir fotografias

Reproduzir fotografias como apresentação de diapositivos

- Pode reproduzir fotografias JPEG (ficheiros com extensão .jpeg ou .jpg).
- 1 Introduza um disco ou uma unidade USB que contenha fotografias JPEG.
- ↳ É iniciada a apresentação de diapositivos (no caso de discos Kodak) ou aparece o menu de conteúdos (no caso de discos JPEG).
- 2 Seleccione uma pasta de fotografias e, em seguida, prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos.
- Para ver as fotografias no modo de miniaturas, prima **ⓘ INFO**.
 - Para seleccionar uma fotografia, prima os **botões de navegação**.
 - Para ampliar a fotografia seleccionada e iniciar a apresentação, prima **OK**.
 - Para voltar ao menu, prima **↶ BACK**.

Nota

- Pode demorar algum tempo a apresentar o conteúdo do disco no televisor devido ao elevado número de canções/fotografias compiladas num único disco/dispositivo USB.
- Se a fotografia JPEG não for gravada em formato "exif", a imagem em miniatura não é apresentada no ecrã. Será substituída pela imagem de uma montanha azul em miniatura.
- Este leitor apenas pode apresentar imagens de máquinas digitais de acordo com o formato JPEG-EXIF, normalmente utilizado pela maioria das máquinas fotográficas digitais. Não é possível apresentar Motion JPEG ou imagens em formatos que não sejam JPEG ou cliques de som associados a imagens.
- Não são apresentadas nem reproduzidas as pastas/ficheiros que ultrapassem o limite suportado pelo leitor.

Controlar a reprodução de fotografias

- 1 Reproduzir uma apresentação de slides.
- 2 Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

Botão	Ação
◀/▶	Rodar uma fotografia no sentido anti-horário/horário.
▲/▼	Inverter uma fotografia na horizontal/vertical.
🔍 ZOOM	Ampliar ou reduzir a fotografia. A reprodução é interrompida se o leitor entrar em modo zoom.
■	Interromper a reprodução.

Reproduzir uma apresentação de dispositivos musical

Pode criar uma apresentação de diapositivos musical para reproduzir ficheiros de música MP3/WMA e ficheiros de imagem JPEG em simultâneo.

 Nota

- Para criar uma apresentação de diapositivos com música, é necessário ter os ficheiros MP3/WMA e JPEG no mesmo disco/unidade flash USB.

- 1 Reproduzir música MP3/WMA.
- 2 Prima **↩ BACK** para voltar ao menu principal.
- 3 Navegue até à pasta/álbum de fotografias e prima **OK** para iniciar a reprodução de diapositivos.
 - ↳ Inicia-se a apresentação de diapositivos, prosseguindo até ao final da pasta ou do álbum.
 - ↳ O áudio continua a ser reproduzido até ao final do disco.
 - Para parar a apresentação de diapositivos, prima **■**.
 - Para parar a reprodução da música, prima **■** novamente.

Reproduzir a partir de uma unidade flash USB

Este produto reproduz/apresenta ficheiros MP3, WMA, DivX ou JPEG que estão armazenados numa unidade flash USB.

- 1 Ligue uma unidade Flash USB na entrada  deste produto.

- 2 Prima o botão .
 - ↳ É apresentado um menu de conteúdos.
- 3 Se a reprodução não iniciar automaticamente, seleccione um ficheiro para reproduzir.
 - Para obter mais informações, consulte os capítulos “Reproduzir música”, “Reproduzir fotografias” e “Reproduzir vídeo”.
- 4 Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para mudar para o modo de disco, prima o botão .

6 Ajustar definições

 Nota

- Se a opção de configuração estiver a cinzento, significa que a definição não pode ser alterada do estado actual.

Configuração geral

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Prima **SETUP**.
 - ↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .
- 2 Prima **▶**.
- 3 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Seleccione uma definição e, em seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima **◀**.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Disc Lock]

Defina restrições de reprodução para o disco que estiver introduzido (pode bloquear até 20 discos).

- **[Lock]** – Restringir o acesso ao disco actual. Terá de introduzir esta palavra-passe quando pretender reproduzir ou desbloquear este disco.
- **[Unlock]** - Reproduzir todos os discos.



Dica

- Para definir ou alterar a palavra-passe, aceda a [Preferências]>[Pal.-passe].

[Idioma Visor]

Selecione o idioma dos menus.

[Temporizador]

Activar automaticamente o modo de standby após decorrido o tempo predefinido.

- [Desligado] - Desactivar o modo standby.
- [15 M], [30 M], [45 M], [60 M] - Selecione o tempo após o qual este produto entra em modo standby.

[Auto standby]

Activar ou desactivar a mudança automática para modo standby.

- [Ligado] - Activar o modo de standby após 15 minutos de inactividade (por exemplo, em pausa ou parado).
- [Desl.] - Desactivar o modo standby automático.

[Cód Vap DivX(R)]

Apresenta o código de registo DivX®.



Dica

- Utilize o código de registo DivX deste produto quando alugar ou adquirir vídeos em www.divx.com/vod. Os vídeos DivX alugados ou adquiridos através do serviço VOD (Video On Demand) DivX® só podem ser reproduzidos no dispositivo em que estão registados.

Configuração de áudio

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	HDMI Audio
	Audio Sync
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Prima **SETUP**.
↳ [Configuração geral] É apresentado o menu .
- 2 Prima ▼ para seleccionar [PÁG. CONFIG ÁUDIO] e, em seguida, prima ►.
- 3 Selecione uma opção e, em seguida, prima **OK**.

- 4 Selecione uma definição e, em seguida, prima **OK**.

- Para regressar ao menu anterior, prima ◀.
- Para sair do menu, prima **SETUP**.

[SAÍDA ANALÓGICA]

Selecione uma definição de áudio analógico com base no dispositivo de áudio ligado através da entrada de áudio analógica.

- [Estéreo] - Para saída estéreo.
- [LT/RT] - Para saída de som surround através de dois altifalantes.

[Áudio Digital]

Selecione a definição de áudio digital com base no amplificador/receptor digital ligado através da entrada de áudio digital (coaxial/digital).

- [Saída digital] - Seleccionar um tipo de saída digital.
 - [Desl.] - Desactivar a saída digital.
 - [Todos] - Suporte de formatos de áudio multicanais.
 - [PCM Only] - Refazer a mistura para o formato de áudio de dois canais.
- [Saída LPCM] - Seleccionar a taxa de amostragem de saída LPCM (Linear Pulse Code Modulation).
 - [48khz] - Para discos gravados a uma taxa de amostragem de 48 kHz.
 - [96khz] - Para discos gravados a uma taxa de amostragem de 96 kHz.



Nota

- [Saída LPCM] esta definição só está disponível se [Saída digital] estiver configurada para [PCM Only].
- Quanto maior for a taxa de amostragem, melhor é a qualidade de som.

[Áudio HDMI]

Selecione uma saída de áudio HDMI quando ligar este produto ao televisor com um cabo HDMI.

- [Ligado] – Permite ter saída de áudio tanto no televisor como no sistema de altifalantes. Se o formato de áudio no disco não for suportado, será convertido em áudio de dois canais (PCM linear).
- [Desligado] - Desactivar a saída de áudio do televisor. O som é emitido apenas por este sistema de altifalantes.

[Sinc. Áudio]

Define o tempo de atraso para a saída de áudio ao reproduzir um disco de vídeo.

1. Prima **OK**.
2. Prima **◀▶** para regular o volume.
3. Prima **OK** para confirmar e sair.

[Volume]

Definir o volume de som predefinido quando reproduz um disco.

1. Prima **OK**.
2. Prima **◀▶** para regular o volume.
3. Prima **OK** para confirmar e sair.

[Modo de Som]

Selecione um efeito de som predefinido para melhorar a saída de áudio.

- **[3d]** - Seleccionar um efeito de som surround virtual produzido pelos canais de áudio esquerdo e direito.
- **[Modo Filme]** - Seleccionar um efeito de som para filmes.
- **[Modo Música]** - Seleccionar um efeito de som para música.

[Amostragem CD]

Para melhorar a qualidade de som em modo estéreo, converta o CD de música para uma taxa de amostragem superior.

- **[Off]** - Desactivar a conversão de CD para taxa de amostragem superior.
- **[88.2kHz (X2)]** - Converter para o dobro da taxa de amostragem original.
- **“[176.4kHz(X4)]”** - Converter para o quádruplo da taxa de amostragem original.

[Modo nocturno]

Suavize os tons altos e torne os tons graves mais altos para que possa ver filmes em DVD num volume baixo, sem perturbar terceiros.

- **[Ligado]** – Para visualização calma à noite.
- **[Desl.]** – Som surround em toda a sua amplitude dinâmica.

Nota

- Disponível apenas em DVDs codificados com Dolby Digital.

Configuração de vídeo

Video Steup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	HD JPEG
	HDMI Setup

- 1 Prima **SETUP**.
↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .
- 2 Prima **▼** para seleccionar **[PÁG. CONFIG. VÍDEO]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3 Selecione uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Selecione uma definição e, em seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima **◀**.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Sistema TV]

Altere esta definição se o vídeo não for apresentado de forma correcta. Esta definição corresponde (por predefinição) à configuração mais comum nos televisores do seu país.

- **[PAL]** - Para televisores com sistema PAL.
- **[Multi]** - Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.
- **[NTSC]** - Para televisores com sistema NTSC.

[ECRÃ TV]

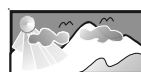
Selecione o formato da apresentação:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[Panorâmico 4:3]** – Para televisores de ecrã 4:3: apresentação em ecrã total com os lados recortados.
- **[Caixa 4:3]** – Para televisores de ecrã 4:3: apresentação em ecrã panorâmico com barras pretas nas partes superior e inferior do ecrã.
- **[16:9]** – Para televisores de ecrã panorâmico: relação de proporção 16:9.

[Progressivo]

Se ligar um televisor de varrimento progressivo a este produto, active o modo de varrimento progressivo.

- **[Ligado]** - Activar o varrimento progressivo.
- **[Desl.]** - Desactivar o modo de varrimento progressivo.

 Nota

- Para uma descrição mais detalhada, consulte "Introdução" > "Activar o varrimento progressivo".

[DEF IMAGEM]

Selecione um conjunto predefinido de definições de cor de imagem ou personalize a configuração pessoal.

- **[Padrão]** – Definição de cor original.
- **[BRILHO]** - Definição de cor vibrante.
- **[SUAVE]** - Definição de cor quente.
- **[Pessoal]** – Personalizar a definição de cor. Defina o nível de brilho, contraste, intensidade e saturação da cor e prima **OK**.

[HD JPEG]

Desfrute de imagens JPEG imaculadas e não comprimidas com a sua resolução original quando liga este produto e o televisor com um cabo HDMI.

- **[Ligado]** - Apresenta imagem em alta definição.
- **[Desl.]** - Apresenta imagem com definição padrão.

 Nota

- Este produto suporta resoluções de 720p e superiores.

[Configur. HDMI]

Quando ligar este produto e o televisor com um cabo HDMI, selecione a melhor configuração HDMI suportada pelo televisor.

- **[Resolução]** - Seleciona uma resolução de vídeo compatível com as capacidades de apresentação do televisor.

Opção	Descrição
[Auto]	Detecta e selecciona automaticamente a melhor resolução de vídeo compatível.
[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Selecione a resolução de vídeo compatível com o seu televisor. Para obter mais informações, consulte o manual do seu televisor.

 Nota

- Se a definição não for compatível com o seu televisor, é apresentado um ecrã negro. Aguarde 15 segundos para a recuperação automática ou mude para o respectivo modo predefinido da seguinte forma:
1) Prima  para abrir a gaveta do disco.
2) Prima o **botão numérico "1"**.

- **[Formato Ecrã Plano]** – defina o formato de ecrã panorâmico para a reprodução de discos.

Opção	Descrição
[Super Panorâmico]	O centro do ecrã é menos esticado do que os lados. Esta definição aplica-se apenas a uma resolução de vídeo de 720p ou 1080i/p.
[4:3 Pillar Box]	A imagem não é esticada. São apresentadas barras pretas em ambos os lados do ecrã. Esta definição aplica-se apenas a uma resolução de vídeo de 720p ou 1080i/p.
[Desligado]	A imagem é apresentada de acordo com o formato do disco.

 Nota

- A definição encontra-se disponível se configurou a definição **[Ecrã de TV]** para **[16:9]**.
- **[Config. EasyLink]** – Se o leitor de DVD estiver ligado a TV/dispositivos compatíveis com HDMI/ CED, todos os dispositivos ligados podem responder aos seguintes comandos simultaneamente:

Opção	Descrição
[EasyLink]	Liga ou desliga todas as funcionalidades EasyLink. • Para desactivar esta funcionalidade, selecione [Desligado].
[Reprod com um toque]	Quando prime o botão STANDBY , liga o TV e o leitor de DVD; é então iniciada a reprodução do disco (se existir um disco na gaveta). • Para desactivar esta funcionalidade, selecione [Desligado].

Opção	Descrição
[Em esp. com um toque]	Quando mantém o botão STANDBY sob pressão, todos os dispositivos HDMI CEC ligados activam o modo de standby simultaneamente. • Para desactivar esta funcionalidade, seleccione [Desligado].

Nota

- A Philips não garante interoperabilidade a 100% com todos os dispositivos compatíveis com HDMI CEC.
- Deve activar previamente o HDMI CEC no televisor/dispositivos para poder utilizar os controlos EasyLink. Consulte o manual do seu televisor/dispositivos para mais informações.

Preferências

Nota

- Pare a reprodução do disco antes de poder aceder a [Preferences] [Preferências].

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Prima **SETUP**.
↳ [Configuração geral] É apresentado o menu .
- 2 Prima ▼ para seleccionar [Preferências] e, em seguida, prima ►.
- 3 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Seleccione uma definição e, em seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima ◀.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Áudio]

Selecione um idioma áudio para a reprodução do disco.

[Leg.]

Selecione um idioma de legendas para a reprodução do disco.

[MENU DISCO]

Selecione o idioma do menu do disco.

Nota

- Se o idioma configurado não estiver disponível no disco, o disco usa o seu próprio idioma predefinido.
- Em alguns DVDs, o idioma de legendas/áudio só pode ser alterado no menu do disco.
- Para seleccionar idiomas que não são enumerados no menu, seleccione [Outros]. Em seguida, verifique a lista de códigos de idiomas no verso deste manual do utilizador e introduza o respectivo código.

[Controlo Parental]

Restringir o acesso a discos inadequados para crianças. Estes tipos de discos devem ser gravados com classificações.

1. Prima **OK**.
2. Seleccione o nível de classificação desejado e prima **OK**.
3. Prima os **botões numéricos** para introduzir a palavra-passe.

Nota

- A reprodução de DVD com classificação etária superior à configurada em [Controlo Parental] e requer a introdução de uma palavra-passe.
- As classificações etárias variam consoante o país. Para permitir a reprodução de determinados discos, seleccione "8".
- Alguns discos possuem as classificações etárias impressas mas não são gravados com classificações. Esta função não tem efeito nesses discos.

[PBC]

Desactivar ou activar o menu de conteúdo de VCDs/SVCDs com a função PBC (controlo da reprodução).

- [Ligar] - Apresentar o menu de índice quando carrega um disco para reprodução.
- [Desligar] - Ignorar o menu e iniciar a reprodução a partir do primeiro título.

[Nav MP3/JPEG]

Selecione a visualização das pastas ou de todos os ficheiros.

- **[Ver ficheiros]** – Ver todos os ficheiros.
- **[Ver pastas]** – Ver as pastas dos ficheiros MP3/WMA.

[Pal.-passe]

Ajustar ou modificar a palavra-passe para os discos bloqueados e reproduzir DVD com restrições.

1. Prima os **botões numéricos** para introduzir "136900" ou a última palavra-passe definida no campo **[P-passe ant.]**.
2. Introduza a nova palavra-passe no campo **[P-passe nova]**.
3. Introduza novamente a nova palavra-passe no campo **[Cnf p-passe]**.
4. Prima **OK** para sair do menu.



Nota

- Se se esquecer da palavra-passe, introduza "136900" antes de definir a nova palavra-passe.

[Legenda DivX]

Selecione um conjunto de caracteres compatíveis com legendas DivX.

- **[Padrão]** – Inglês, Irlandês, Dinamarquês, Estónio, Finlandês, Francês, Alemão, Italiano, Português, Luxemburguês, Norueguês (Bokmål e Nynorsk), Espanhol, Sueco, Turco
- **[Cent. Eur.]** – Polaco, Checo, Eslovaco, Albanês, Húngaro, Esloveno, Croata, Sérvio (alfabeto latino), Romeno
- **[Cirílico]** – Bielorusso, Búlgaro, Ucraniano, Macedónio, Russo, Sérvio
- **[Grego]** – Grego



Nota

- Certifique-se de que o ficheiro de legendas possui o mesmo nome do ficheiro do filme. Por exemplo, se o nome do ficheiro do filme for "Movie.avi", o ficheiro de texto deverá ter como nome "Movie.sub" ou "Movie.srt".

[Version Info]

Apresenta a versão do software deste produto.



Dica

- Estes dados são necessários para verificar se existe uma versão mais recente do software no site da Philips, que possa ser transferido e instalado neste produto.

[Predefinição]

Repõe todas as predefinições de fábrica deste produto, excepto as definições de **[Disc Lock]**, **[Controlo Parental]** e **[Pal.-passe]**.

7 Informações adicionais

Actualização de software

Para actualizações de software, verifique a versão actual do software deste produto para comparar com o software mais recente (se disponível) no Web site da Philips.



Atenção

- A alimentação de corrente não pode ser interrompida durante a actualização do software.

- 1 Prima **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Preferências]** > **[Version Info]** e, em seguida prima **OK**.
 - Pare a reprodução do disco antes de poder aceder a **[Preferências]**.
- 3 Anote a versão do software e o nome do modelo e prima **SETUP** para sair do menu.
- 4 Visite www.philips.com/support para verificar qual a versão mais recente do software.
- 5 Consulte as instruções de actualização no Web site para obter mais informações.



Nota

- Desligue o cabo de alimentação durante alguns segundos e volte a ligá-lo para reiniciar o produto.

Manutenção



Atenção

- Nunca utilize solventes, tais como benzeno, diluentes, produtos de limpeza ou sprays antiestática concebidos para discos.

Limpar discos

Limpe o disco com um pano de microfibras suave, com movimentos rectilíneos do centro para a extremidade.

Especificações



Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Acessórios fornecidos

- Telecomando e pilhas
- Cabo de alimentação
- Cabos de áudio/vídeo
- Manual do Utilizador

Reproduzir suportes

- DVD de vídeo, CD/SVCD de vídeo, CD de áudio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, CD de imagens, CD de MP3, CD de WMA, unidade flash USB

USB

- Compatibilidade: USB (2.0) de alta velocidade
- Compatibilidade de classe: UMS (Classe USB Mass Storage)

Norma televisiva

- Número de linhas:
 - 625 (PAL/50Hz); 525 (NTSC/60Hz)
 - Reprodução: Multinormas (PAL/NTSC)

Desempenho de vídeo

- DAC de vídeo: 12 Bits / 108 MHz
- Saída de vídeo composto: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Saída de vídeo componente: 0,7 Vpp ~ 75 ohm

Formato de vídeo

- Compressão digital:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Resolução horizontal:
 - DVD: 720 pixels (50 Hz); 720 pixels (60 Hz)
 - VCD: 352 pixels (50 Hz); 352 pixels (60 Hz)
- Resolução vertical:
 - DVD: 576 pixels (50 Hz); 480 pixels (60 Hz)
 - VCD: 288 linhas (50 Hz); 240 linhas (60 Hz)

Desempenho de áudio

- Conversor DA: 24 bits, 192 kHz
- Frequência de resposta
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)

- Sinal-Ruído (1 kHz): > 90 dB (ponderação A)
- Gama dinâmica (1 kHz): > 80 dB (ponderação A)
- Diafonia (1 kHz): > 70 dB
- Distorção/ruído (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

Formato de áudio

- Digital:
 - MPEG/AC-3: Digital comprimido (16, 20, 24 bits, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps e taxa de bits variável, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Som analógico estéreo
- Conversão compatível com Dolby Surround de som multicanais Dolby Digital

Ligações

- Saída Y Pb Pr: Cinch 3x
- Saída de vídeo: Cinch (amarelo)
- Saída de áudio (E+D): Cinch (branco/vermelho)
- Saída digital:
 - 1 coaxial: IEC60958 para CDDA/LPCM; IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital
- Saída HDMI

Unidade principal

- Dimensões (L x A x P): 179 x 49 x 179 (mm)
- Peso líquido: aproximadamente 0,5 kg

Alimentação

- Classificação da alimentação:
 - No Reino Unido: 240 V; 50 Hz
 - No resto da Europa: 230 V; 50 Hz
- Consumo de energia: < 10 W
- Consumo de energia no modo standby: < 1 W

Especificações do laser

- Tipo: Laser de semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Comprimento de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potência de saída: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergência do feixe: 60 graus

8 Resolução de problemas



Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca retirar o revestimento do produto.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o produto sozinho.

Se tiver problemas ao utilizar o produto, verificar os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema ainda se mantiver, registar o produto e obter apoio em www.philips.com/welcome. Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu produto. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior do seu produto. Anote os números aqui:
Nº de modelo _____
Nº de série _____

Unidade principal

Os botões da unidade não funcionam.

- Desligue este produto da tomada eléctrica durante alguns minutos e volte a ligá-lo.

Não reage ao telecomando.

- Ligue o produto à tomada eléctrica.
- Aponte o telecomando directamente para o sensor de infravermelhos no painel frontal deste produto.
- Insira correctamente as pilhas.
- Insira pilhas novas no telecomando.

Imagem

Sem imagem.

- Consulte o manual do utilizador do televisor para saber como seleccionar a entrada correcta no televisor: Mude o canal de televisão até ver o ecrã da Philips.
- Se ligue a definição de varrimento progressivo ou alterou a definição do sistema do televisor, mude para o modo predefinido: 1) Prima ▲ para abrir a gaveta do disco. 2) Prima **Botão numérico "1"** (para varrimento progressivo) ou **Botão numérico "3"** (para sistema do televisor).

Não há imagem na ligação HDMI.

- Se o produto estiver ligado a um dispositivo de apresentação não autorizado com um cabo HDMI, o sinal de áudio/vídeo pode não ser emitido.

- Verifique se o cabo HDMI está danificado. Substitua-o por um novo cabo HDMI.
- Se isto acontecer quando altera a resolução de vídeo HDMI, tem de mudar para o modo predefinido: 1) Prima ▲ **PUSH TO OPEN** para abrir a gaveta do disco. 2) Prima o **botão numérico "1"**.

Som

Sem saída de som do televisor.

- Verifique se os cabos de áudio estão ligados à entrada de áudio do televisor.
- Atribua a entrada de áudio do televisor à entrada de vídeo correspondente. Consulte o manual do utilizador do televisor para mais informações.

Sem saída de som dos altifalantes do dispositivo de áudio (sistema estéreo/amplificador/receptor).

- Verifique se os cabos de áudio estão ligados à entrada de áudio do dispositivo.
- Ligue o dispositivo de áudio à sua fonte de entrada de áudio correcta.

Não há som com ligação HDMI.

- Poderá não ouvir som da saída HDMI se o dispositivo ligado não for compatível com HDCP ou se for compatível apenas com DVI.
- Confirme que a definição **[Áudio HDMI]** está activa.

Não há som durante a reprodução de vídeo DivX.

- O codec de áudio pode não ser suportado por este produto.

Reproduzir

Não é possível reproduzir ficheiros de vídeo DivX.

- Confirme que o ficheiro de vídeo DivX está completo.
- Certifique-se de que a extensão do nome do ficheiro está correcta.

A relação de aspecto do ecrã não está alinhada à definição do ecrã do televisor.

- A relação de aspecto está fixa no disco.

As legendas dos filmes DivX não são apresentadas correctamente.

- Confirmar que o nome do ficheiro de legendas é o mesmo do ficheiro do filme.
- Seleccionar o conjunto de caracteres correcto.
 - Prima **SETUP**.
 - Seleccionar **[Preferências] > [Legenda DivX]** no menu.
 - Seleccionar um conjunto de caracteres compatível com as legendas.

Não é possível ler o conteúdo da unidade flash USB.

- O formato da unidade flash USB não é compatível com o receptor digital.
- A unidade foi formatada com um sistema de ficheiros que não é suportado por este produto (por exemplo, NTFS).

9 Glossário

D

DivX Video-On-Demand

Este dispositivo DivX Certified® tem de estar registado para poder reproduzir conteúdo DivX Video-on-Demand (VOD). Para gerar o código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do seu dispositivo. Aceda a vod.divx.com este código para concluir o processo de registo e obter mais informações.

J

JPEG

Um formato de imagem fixa digital muito comum. Um sistema de compressão de dados de imagens fixas proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução da qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compressão. Os ficheiros são reconhecidos pela respectiva extensão de ficheiro 'jpg' ou 'jpeg.'

M

MP3

Formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. MP3 é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer3. Ao utilizar o formato MP3, um CD-R ou CD-RW consegue guardar cerca de 10 vezes mais dados do que um CD convencional.

P

PBC

Controlo de reprodução. Um sistema em que navega por um CD de Vídeo/CD de Super Vídeo com menus no ecrã que estão gravados no disco. Pode desfrutar de reprodução e procura interactivas.

R

Rácio de aspecto

O rácio de aspecto refere-se ao rácio entre o comprimento e a altura dos ecrãs de televisão. O rácio de um televisor standard é de 4:3, enquanto que o rácio de um televisor de alta definição ou panorâmico é de 16:9. A letterbox permite-lhe desfrutar de uma imagem com uma perspectiva panorâmica num ecrã standard de 4:3.

V

Varrimento progressivo

O varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que um sistema televisivo normal. Permite uma resolução e qualidade de imagem superiores.

W

WMA

Áudio Windows Media™. Designa uma tecnologia de compressão de vídeo desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro ".wma".

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaïjani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limbungan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP4320_12_UM_V1.0_928

